

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Marshall

Вступительное слово Джима Маршалла

Я хотел бы лично поблагодарить вас за выбор нашего нового комбо-усилителя MG10CD.

Я сам музыкант, поэтому прекрасно понимаю важность получения нужного звучания. Нужный звук дает вдохновение гитаристам и позволяет им полностью раскрыть их творческий потенциал — неважно, начинающие ли они музыканты, или уже профессионалы. Помня об этом, я дал задание отделу разработки создать новую серию MG недорогих усилителей, которые бы воплощали в себе дух Marshall.



Используя новые технологии, некоторые из которых были разработаны для усилителей серии AVT, серия MG задает новый стандарт усилителей оптимальных по соотношению цена-качество. Например, секция усиления мощности комбо-усилителя MG10CD снабжена технологией FDD (демпфирование, зависящее от частоты) — это совершенно новая, уникальная разработка компании Marshall Amplification, которая точно воспроизводит взаимодействие полностью лампового усилителя и динамика. Благодаря технологии FDD ваш комбо MG10CD дает звучание, которое раньше было невозможно получить от не лампового усилителя.

Неважно, первый ли это усилитель Marshall у вас, или он лишь дополняет вашу коллекцию усилителей, его звучание, гибкость, компактность и крепкая сборка найдут применение в любом месте — от спальни до сцены!

Как и все усилители в новой серии MG, MG10 был разработан и собран в Великобритании, и он соответствует самым высоким стандартам качества, которые приняты в компании Marshall.

Я желаю вам успехов с вашим новым усилителем Marshall. Добро пожаловать в наши ряды.

Искренне ваш,

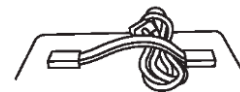
A handwritten signature in black ink that reads "Jim Marshall" in a cursive, flowing script.

ВНИМАНИЕ! – Важные инструкции по безопасности
ВНИМАНИЕ: Данное устройство должно быть заземлено!

A. ВНИМАТЕЛЬНО ознакомьтесь с настоящим руководством пользователя перед включением устройства.

B. ВСЕГДА используйте кабели, входящие в комплектацию. Если кабель необходимо заменить обратитесь к авторизованному дилеру Marshall.

Примечание: Данное устройство с закрытой задней стенкой снабжено несъемным кабелем питания. Если устройство не используется, а также при его транспортировке, кабель должен быть свернут и находиться под ручкой для переноски во избежание повреждений. См. рисунок.



C. НИКОГДА не пытайтесь отключить плавкие предохранители или поменять их на предохранители, рассчитанные на другую силу тока.

D. НЕ ПЫТАЙТЕСЬ открыть корпус устройства, внутри нет деталей, подлежащих обслуживанию пользователем.

E. ЛЮБОЕ обслуживание устройства должно осуществляться квалифицированным персоналом. Обслуживание необходимо, если устройство было повреждено каким-либо образом, например, при повреждении кабеля питания или вилки, при попадании внутрь устройства или на него влаги, падении на него различных предметов, если устройство попадало под дождь или в условия с повышенной влажностью, в случае неправильной работы устройства, или его падения.

F. НИКОГДА не используйте усилитель в условиях с повышенной влажностью. Не ставьте на устройство предметы с жидкостями.

G. ВСЕГДА отключайте устройство во время грозы, или если вы не собираетесь пользоваться им в течение длительного времени.

H. СЛЕДИТЕ за тем, чтобы на кабель питания не наступали, чтобы кабель не пережимался, особенно около вилки и в месте подключения к устройству.

I. НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ усилитель без подключенного кабинета или другой нагрузки.

Примечание: Данное устройство было протестировано и находится в соответствии с требованиями директивы ЭМС (E1, E2, E3 и EN 55103-1/2) и директивы «Низковольтное оборудование» в ЕС.

ТОЛЬКО ДЛЯ ЕВРОПЫ – Примечание: Пиковый ток включения усилителя MG10CD равен 2 А.

ВНИМАНИЕ: Любые модификации устройства, кроме особо оговоренных производителем, могут привести к невозможности эксплуатации устройства.

Примечание: Рекомендуется использовать высококачественные экранированные аудиокабели для подключения к усилителю MG10CD. Длина кабелей не должна превышать 10 метров.

ВНИМАНИЕ: Убедитесь, что вокруг усилителя есть свободное движение воздуха!

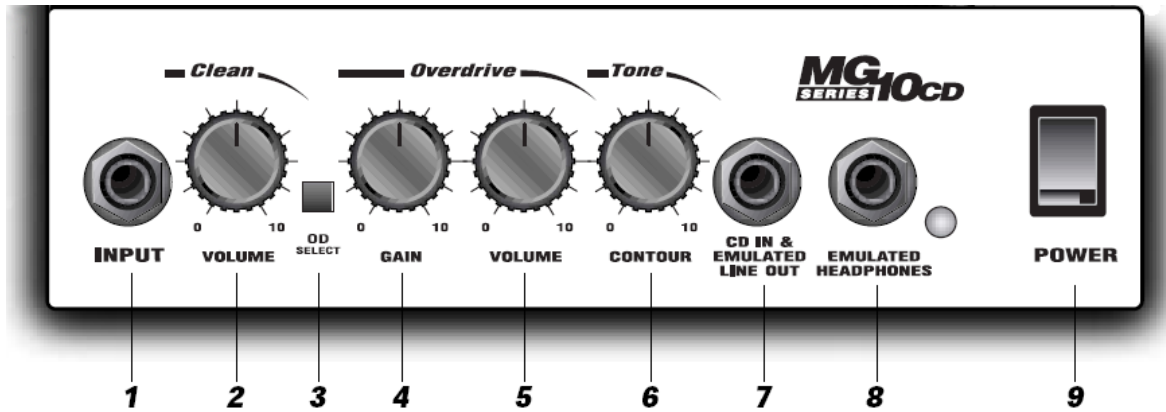


ТОЛЬКО ДЛЯ США: Не пренебрегайте безопасностью, которую обеспечивают поляризованная вилка или вилка с заземлением. У поляризованной вилки один контакт шире другого. Вилка с заземлением имеет два плоских контакта и круглый заземляющий контакт. Широкий контакт или третий круглый контакт предназначены для обеспечения вашей безопасности. Если вилка не подходит к вашей розетке, обратитесь к электрику, и замените устаревшую розетку.

Соблюдайте все инструкции, учитывайте все предупреждения

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ!

ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ УСИЛИТЕЛЯ MG10CD



1. Входной разъем (INPUT)

Подключите гитару к этому разъему при помощи экранированного кабеля хорошего качества.

2. Уровень громкости канала Clean (VOLUME)

Если переключатель OD Select не нажат, эта ручка задает уровень громкости канала Clean (чистый звук). При низком уровне громкости звучание усилителя будет звенеть, как колокольчик. При повороте ручки в положение более половины максимума звучание начинает искажаться, становится блюзовым, т.к. секция усиления мощности переходит в режим «кранч».

3. Переключатель выбора канала (OD SELECT)

При нажатии на этот переключатель выбирается канал овердрайв (перегрузка).

4. Гейн канала Overdrive (GAIN)

При увеличении этого параметра увеличивается степень искажения звучания канала Overdrive (перегруженный звук). При небольшом гейне звучание подходит для классического рока и блюза. Увеличив этот параметр, можно получить жирное, агрессивное звучание, идеальное для соло партий, хард-рока или ню-металлических риффов.

5. Уровень громкости канала перегруза (VOLUME)

Этот регулятор задает уровень громкости канала Overdrive.

Чем выше уровень громкости этого канала, тем более «свободным» становится звучание усилителя. Именно так ведут себя хорошие полностью ламповые усилители – это заслуга нашей патентованной секции FDD.

6. Ручка Contour

Эта ручка позволяет эффективно управлять тембром усилителя на обоих каналах благодаря изменению средних частот. Тембр может быть традиционным и «деревянным» (положение 10), или агрессивным современным (положение 0), а также любым промежуточным между ними.

7. Вход CD IN и линейный выход с эмуляцией (EMULATED LINE OUT)

В усилителе MG10CD линейный выход и CD-вход объединены. Если вы хотите поджемовать под свой любимый диск (или кассету), подключите плеер к этому входу, задайте нужный уровень громкости на плеере, и, «вуаля», у вас есть все необходимое совершенствования своей игры.

Или вы можете подключить этот разъем к устройству для многодорожечной записи и получить потрясающую эмуляцию динамика непосредственно на диске или пленке.

СОВЕТ: Для «тихой» записи просто подключите кабель (без какой-либо нагрузки, т.е. можно ограничиться одним штекером) к разъему для наушников. При этом внутренний динамик усилителя будет отключен.

8. Выход на наушники с эмуляцией динамика (EMULATED HEADPHONES)

Подключите наушники к этому входу с эмуляцией динамика. При этом внутренний динамик усилителя отключается.

9. Переключатель питания и индикатор

Усилитель включается и выключается при помощи этого переключателя. Индикатор горит, если усилитель включен, и не горит, если усилитель выключен.

Примечание: Перед включением усилителя убедитесь, что его можно подключать к вашей электросети. Параметры электросети, необходимой для работы усилителя, написаны на задней панели.

Перед перемещением усилителя убедитесь, что он выключен (при помощи переключателя) и отключен от электросети.

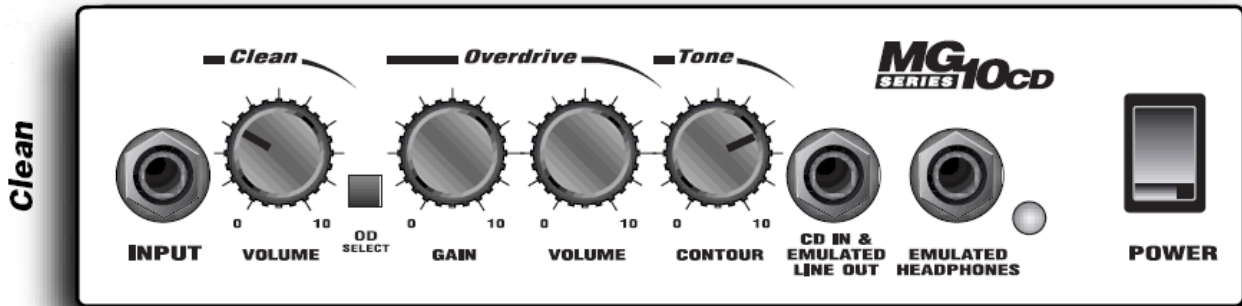
Технические характеристики усилителя MG10CD

Выходная мощность	10 Вт RMS, 8 Ом
Гитарный вход — импеданс	1 МОм
CD выход — импеданс	3,3 кОм
Выход с эмуляцией — уровень	-10 dBV
Масса	5,0 кг
Размер (мм)	290 x 290 x 180

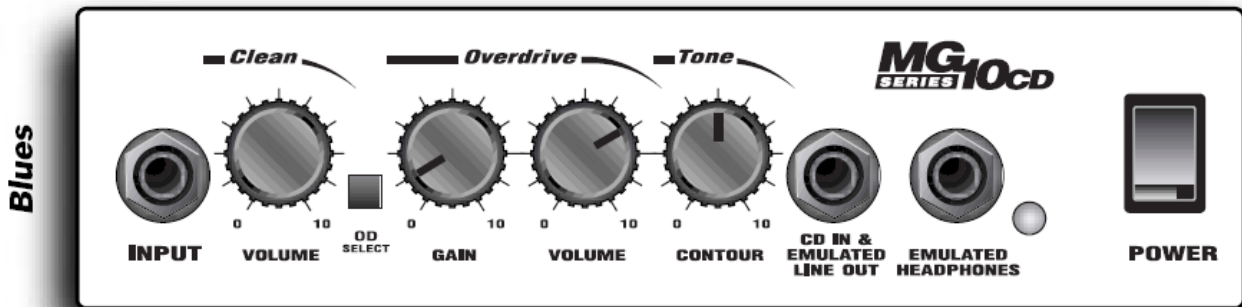
Примеры настроек

Ниже приведены примеры настроек усилителя, которыми можно воспользоваться в качестве отправной точки для создания собственного звучания.

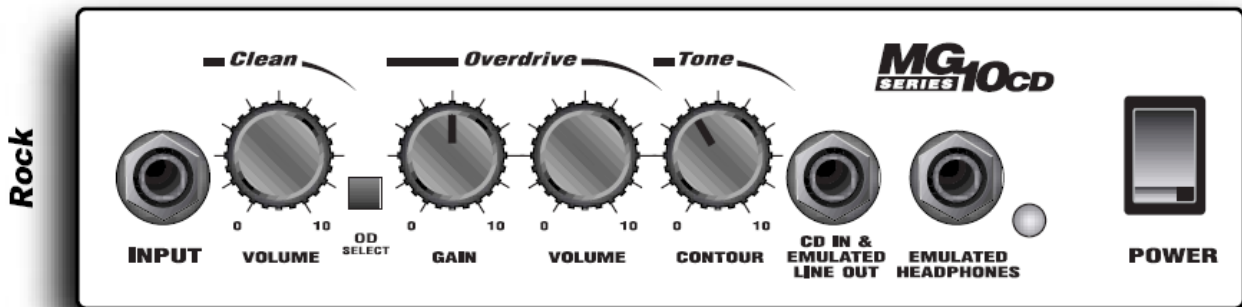
Уровень громкости выставьте по собственному усмотрению.



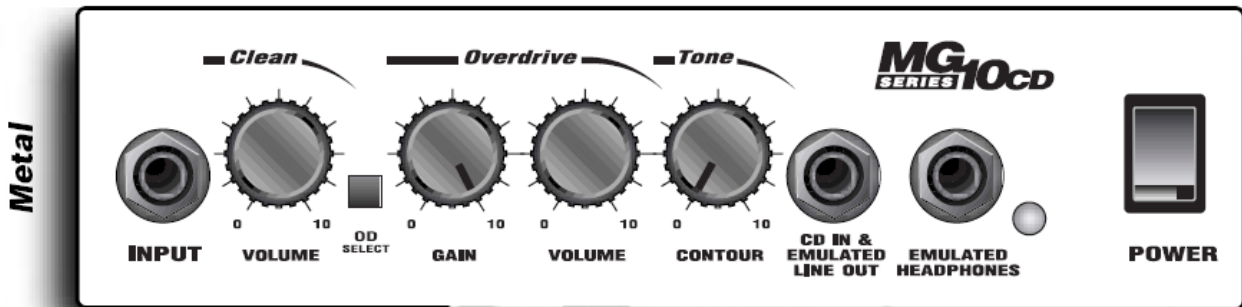
Отжато



Нажато



Нажато



Нажато